



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

1^{re} SESSION, 39^e LÉGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

Bill 64

*(Chapter 11
Statutes of Ontario, 2008)*

**An Act to amend the
Pesticides Act to prohibit the use
and sale of pesticides that may be used
for cosmetic purposes**

The Hon. J. Gerretsen
Minister of the Environment

1st Reading	April 22, 2008
2nd Reading	June 2, 2008
3rd Reading	June 18, 2008
Royal Assent	June 18, 2008

Projet de loi 64

*(Chapitre 11
Lois de l'Ontario de 2008)*

**Loi modifiant la Loi sur les pesticides
en vue d'interdire l'usage et la vente
de pesticides pouvant être utilisés
à des fins esthétiques**

L'honorable J. Gerretsen
Ministre de l'Environnement

1 ^{re} lecture	22 avril 2008
2 ^e lecture	2 juin 2008
3 ^e lecture	18 juin 2008
Sanction royale	18 juin 2008



EXPLANATORY NOTE

This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 64 and does not form part of the law. Bill 64 has been enacted as Chapter 11 of the Statutes of Ontario, 2008.

The Bill amends the *Pesticides Act* to prohibit the use and sale of certain pesticides that may be used for cosmetic purposes.

NOTE EXPLICATIVE

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 64, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 64 a été édicté et constitue maintenant le chapitre 11 des Lois de l'Ontario de 2008.

Le projet de loi modifie la *Loi sur les pesticides* en vue d'interdire l'usage et la vente de certains pesticides pouvant être utilisés à des fins esthétiques.

**An Act to amend the
Pesticides Act to prohibit the use
and sale of pesticides that may be used
for cosmetic purposes**

**Loi modifiant la Loi sur les pesticides
en vue d'interdire l'usage et la vente
de pesticides pouvant être utilisés
à des fins esthétiques**

Note: This Act amends the *Pesticides Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History on www.e-Laws.gov.on.ca.

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur les pesticides*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. (1) Subsection 1 (1) of the *Pesticides Act* is amended by adding the following definition:

1. (1) Le paragraphe 1 (1) de la *Loi sur les pesticides* est modifié par adjonction de la définition suivante :

“cosmetic” means non-essential; (“esthétique”)

«esthétique» Non essentiel. («cosmetic»)

(2) Section 1 of the Act is amended by adding the following subsection:

(2) L'article 1 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Use of pesticide

Usage de pesticides

- (4) For the purposes of this Act,
- (a) the placement or application of a pesticide is a use of the pesticide; and
 - (b) the mixing, dilution or loading of a pesticide for the purpose of placing or applying it is a use of the pesticide.

- (4) Pour l'application de la présente loi :
- a) la mise en place ou l'application d'un pesticide constitue un usage de celui-ci;
 - b) le mélange, la dilution ou le chargement d'un pesticide aux fins de sa mise en place ou de son application en constitue un usage.

2. The Act is amended by adding the following section:

2. La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Prohibitions – pesticides used for cosmetic purposes

Usages interdits : pesticides utilisés à des fins esthétiques

7.1 (1) No person shall use or cause or permit the use in, on or over land of a pesticide that has been prescribed for the purpose of this subsection.

7.1 (1) Nul ne doit utiliser dans ou sur un terrain, ou au-dessus de celui-ci, un pesticide qui est prescrit pour l'application du présent paragraphe, ni permettre ou faire en sorte que cela se fasse.

Excepted uses

Usages : exceptions

(2) Subject to the regulations, subsection (1) does not apply to the following uses of a pesticide:

(2) Sous réserve des règlements, le paragraphe (1) ne s'applique pas aux usages suivants d'un pesticide :

1. Uses related to golf courses, if any prescribed conditions have been met.
2. Uses related to agriculture.
3. Uses related to forestry.
4. Uses related to the promotion of public health or safety.
5. Other prescribed uses, if any prescribed conditions have been met.

1. Les usages relatifs aux terrains de golf, si les conditions prescrites, le cas échéant, ont été remplies.
2. Les usages relatifs à l'agriculture.
3. Les usages relatifs aux activités forestières.
4. Les usages relatifs à la promotion de la santé ou de la sécurité publiques.
5. Les autres usages prescrits, si les conditions prescrites, le cas échéant, ont été remplies.

Requirements related to excepted uses

(3) A person who, pursuant to subsection (2), uses a pesticide prescribed for the purpose of subsection (1) shall comply with such requirements as may be prescribed.

Prohibition on sale, etc.

(4) Despite section 6, no person shall sell, offer to sell or transfer a pesticide that has been prescribed for the purpose of this subsection.

By-laws inoperative

(5) A municipal by-law is inoperative if it addresses the use, sale, offer for sale or transfer of a pesticide that may be used for a cosmetic purpose.

3. The definition of “offence” in subsection 23 (1) of the Act is amended by striking out “4, 6 or 7” and substituting “4, 6, 7 or 7.1”.

4. Section 34 of the Act is amended by adding the following subsection:

Exception

(2) Subsection (1) does not authorize the Director to exempt a person from a provision of a regulation made with respect to section 7.1.

5. (1) Section 35 of the Act is amended by adding the following paragraphs:

38. prescribing pesticides for the purpose of subsection 7.1 (1) or (4);
39. defining golf courses for the purpose of paragraph 1 of subsection 7.1 (2);
40. defining agriculture for the purpose of paragraph 2 of subsection 7.1 (2);
41. defining forestry for the purpose of paragraph 3 of subsection 7.1 (2);
42. defining promotion of public health or safety for the purpose of paragraph 4 of subsection 7.1 (2);
43. prescribing uses for the purpose of paragraph 5 of subsection 7.1 (2);
44. prescribing conditions that must be met for paragraph 1 or 5 of subsection 7.1 (2) to apply;
45. prescribing requirements that must be complied with for the purpose of subsection 7.1 (3);
46. prescribing sales, offers to sell or transfers to which subsection 7.1 (4) does not apply;
47. providing for such transitional matters as the Lieutenant Governor in Council considers necessary or advisable in relation to section 7.1;
48. prescribing municipal by-laws to which subsection 7.1 (5) does not apply.

(2) Section 35 of the Act is amended by adding the following subsections:

Exigences : exceptions

(3) Quiconque utilise, conformément au paragraphe (2), un pesticide prescrit pour l'application du paragraphe (1) est tenu de satisfaire aux exigences prescrites.

Vente interdite

(4) Malgré l'article 6, nul ne doit vendre, mettre en vente ou transférer un pesticide qui est prescrit pour l'application du présent paragraphe.

Règlements municipaux sans effet

(5) Est sans effet le règlement municipal qui traite de l'usage, de la vente, de la mise en vente ou du transfert d'un pesticide pouvant être utilisé à une fin esthétique.

3. La définition de «infraction» au paragraphe 23 (1) de la Loi est modifiée par substitution de «4, 6, 7 ou 7.1» à «4, 6 ou 7».

4. L'article 34 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Exception

(2) Le paragraphe (1) n'autorise pas le directeur à exempter une personne d'une disposition d'un règlement pris à l'égard de l'article 7.1.

5. (1) L'article 35 de la Loi est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

38. prescrire des pesticides pour l'application du paragraphe 7.1 (1) ou (4);
39. définir «terrains de golf» pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 7.1 (2);
40. définir «agriculture» pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 7.1 (2);
41. définir «activités forestières» pour l'application de la disposition 3 du paragraphe 7.1 (2);
42. définir «promotion de la santé ou de la sécurité publiques» pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 7.1 (2);
43. prescrire des usages pour l'application de la disposition 5 du paragraphe 7.1 (2);
44. prescrire les conditions qui doivent être remplies pour que la disposition 1 ou 5 du paragraphe 7.1 (2) s'applique;
45. prescrire les exigences auxquelles il doit être satisfait pour l'application du paragraphe 7.1 (3);
46. prescrire les ventes, mises en vente ou transferts auxquels le paragraphe 7.1 (4) ne s'applique pas;
47. prévoir les questions transitoires que le lieutenant-gouverneur en conseil estime nécessaires ou souhaitables relativement à l'article 7.1;
48. prescrire les règlements municipaux auxquels le paragraphe 7.1 (5) ne s'applique pas.

(2) L'article 35 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Pesticides prescribed for s. 7.1

(2) A regulation made under paragraph 38 of subsection (1) shall not prescribe a pesticide unless the pesticide may be used for a cosmetic purpose.

Municipal by-laws to which s. 7.1 (5) does not apply

(3) A regulation made under paragraph 48 of subsection (1) shall not prescribe a municipal by-law unless the passing of the by-law is required under an Act.

Commencement

6. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

Short title

7. The short title of this Act is the *Cosmetic Pesticides Ban Act, 2008*.

Pesticides prescrits pour l'application de l'art. 7.1

(2) Le règlement pris en application de la disposition 38 du paragraphe (1) ne peut prescrire un pesticide que si ce dernier peut être utilisé à une fin esthétique.

Règlements municipaux : non-application du par. 7.1 (5)

(3) Le règlement pris en application de la disposition 48 du paragraphe (1) ne peut prescrire un règlement municipal que si l'adoption de celui-ci est exigée aux termes d'une loi.

Entrée en vigueur

6. La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Titre abrégé

7. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2008 sur l'interdiction des pesticides utilisés à des fins esthétiques*.